

Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Obstarávateľ

Názov: Obec Zvolenská Slatina
Obecný úrad Zvolenská Slatina
Sídlo: ul. SNP 370/19
962 01 Zvolenská Slatina
Zastúpený: starostkou Ing. Máriou Klimentovou
IČO: 00320447
DIČ: 2021339441
(ďalej len „obstarávateľ“)

a

Zhotoviteľ

Názov: EUROART
Sídlo: Kollárova 44
974 01 Banská Bystrica
Zastúpený: Ing. Miriam Rozinovou
IČO: 34986421
DIČ: 1020058930
Bank.spojenie: Tatra banka, a.s. Banská Bystrica
IBAN: SK45 1100 0000 0026 2848 0862
(ďalej len „zhotoviteľ“)
(ďalej obstarávateľ a zhotoviteľ aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o dielo

Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je zhotovenie diela - grafické spracovanie monografie obce Zvolenská Slatina.

Zhotovenie diela zahŕňa návrh grafiky obálky, predsádok, predelov kapitol, návrh vizuálu zalomenia strán - rozloženie hlavného textu, obrázkov (príp. tabuliek, grafov), popisov k obrázkom a odkazov na zdroje literatúry, počítačová úprava fotiek (tabuliek, grafov), predtlačová príprava a vytvorenie tlačového PDF.

Článok III. Práva a záväzky zmluvných strán

1) Obstarávateľ sa zaväzuje:

- dodať v elektronickej forme (Word) rukopis monografie, t.z. finálne textové podklady po jazykovej korektúre,
- dodať v elektronickej forme (JPG príp. TIFF) obrázkové podklady/fotky k jednotlivým kapitolám vrátane textových popisov k týmto obrázkom/fotkám,
- po predložení finálneho grafického návrhu monografie tento písomne odsúhlasiť (definitívna verzia diela),
- uhradiť cenu diela na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry,
- kedykoľvek na požiadanie poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pre účely plnenia predmetu zmluvy zo strany zhotoviteľa, najmä dodať zhotoviteľovi všetky potrebné podklady, materiály a informácie potrebné na riadne plnenie zmluvy,
- vytvorené dielo používať tak, aby neboli dotknuté autorské práva zhotoviteľa,
- po zrealizovaní tlače odovzdať zhotoviteľovi 5 ks výtlačkov monografie.

Za obsahovú a gramatickú správnosť textových podkladov a kvalitu obstarávateľom dodaných obrázkových podkladov zodpovedá obstarávateľ a takáto prípadná chyba resp. nekvalita sa nepovažuje za vadu diela.

2) Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- vytvoriť z obstarávateľom dodaných podkladov grafický návrh monografie na základe layoutu, ktorý bol obstarávateľovi vopred predložený a obstarávateľom odsúhlasený,
- nafotiť súčasné zábery obce podľa zadania obstarávateľa príp. zostavovateľa monografie; obstarávateľ je súčasne oprávnený použiť fotky len pre potreby tejto monografie obce Zvolenská Slatina,
- vykonať maximálne 2 korektúry grafického návrhu monografie v zmysle opravy preklepov v textoch, príp. výmeny obrázka za obrázok (nie zmeny už zalomených textov v zmysle vypustenia resp. vkladania ďalších textov resp. obrázkov),
- na základe písomne odsúhlaseného finálneho grafického návrhu monografie (definitívna verzia diela) pripraviť tlačové PDF pre tlačiareň,
- po uhradení ceny diela na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry odovzdať obstarávateľovi definitívnu verziu diela na CD a tlačové PDF v elektronickej forme odoslať do obstarávateľom určenej tlačiarne,
- zhotoviť dielo riadne a včas.

Komunikácia ohľadne prác na diele (dodanie podkladov zhotoviteľovi, predloženie grafického návrhu monografie obstarávateľovi a pod.) sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronickej pošty na uvedené e-mailové adresy zmluvných strán:

Obstarávateľ: starosta@zvolenskaslatina.sk

- prípadne na e-mailovú adresu zostavovateľa monografie, ktorú oznámi obstarávateľ zhotoviteľovi

Zhotoviteľ: euroart@euroart.sk

Článok IV. Cena diela

Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene diela 5.000,- EUR (Slovom: Päťtisíc) pri rozsahu monografie do 208 strán formátu A4 po zalomení textov a vložení obrázkov/fotiek.

Uvedená cena diela je oboma zmluvnými stranami akceptovaná na základe cenovej ponuky, ktorá bola predložená obstarávateľovi pred uzavretím tejto zmluvy.

Cena diela zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s poskytnutím plnenia podľa tejto zmluvy.

Zhotoviteľ nie je platcom DPH.

V prípade, že po nadobudnutí účinnosti zmluvy dôjde po dohode zmluvných strán k zmene rozsahu predmetu zmluvy (počet strán, počet korektúr a p.), bude cena upravená zodpovedajúco zmeneným podmienkam písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

Článok V. Platobné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na zaplatení zálohy vo výške 2.500,- Eur, ktorú obstarávateľ uhradí zhotoviteľovi na základe vystavenej zálohovej faktúry najneskôr do 14 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy.

Obstarávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela zníženú o zaplatenú zálohu na základe vystavenej faktúry v termíne splatnosti najneskôr do 14 dní od jej vystavenia.

Za deň splatnosti sa považuje deň, kedy je fakturovaná čiastka pripísaná v prospech účtu zhotoviteľa.

Článok VI. Termíny a zmluvné pokuty

Obstarávateľ sa zaväzuje dodať textové a obrázkové podklady v zmysle Čl. III. 1) zmluvy do 1.7.2022.

Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť grafický návrh monografie a predložiť ho na záverečnú korektúru obstarávateľovi príp. zostavovateľovi monografie do 31.8.2022.

Opravy, ktoré vyplynú z poslednej korektúry grafického návrhu, zhotoviteľ zrealizuje do 7 dní odo dňa doručenia poslednej korektúry obstarávateľom príp. zostavovateľom monografie zhotoviteľovi.

V prípade, že obstarávateľ bude meškať s dodaním textových alebo obrázkových podkladov, resp. tieto nebudú dodané tak, ako je špecifikované v Čl. III. 1) zmluvy, zhotovenie diela sa predĺži o rovnaký počet dní omeškania.

V prípade, že obstarávateľ nedodrží výšku či termín splatnosti faktúry, môže mu zhotoviteľ účtovať úroky z omeškania v súlade s Obchodným zákonníkom.

V prípade jednostranného odstúpenia od tejto zmluvy uhradí preukázateľne vynaložené náklady druhej strane súvisiace so zhotovovaním diela tá zmluvná strana, ktorá od zmluvy odstúpila.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

Vlastníkom diela je až do úplného zaplatenia ceny diela dohodnutej v Čl. IV. zhotoviteľ.

Obstarávateľ vyhlasuje, že v zmysle autorských práv neexistujú nevysporiadané nároky tretích osôb k dodaným textovým a obrázkovým podkladom.

Pri riešení otázok neupravených touto zmluvou sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákona o autorskom práve č. 618/2003 a súvisiacich platných právnych predpisov SR.

Táto zmluva je vyhotovená v 3 exemplároch, z ktorých zhotoviteľ obdrží 1 exemplár a obstarávateľ 2 exempláre.

Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých záväzkov oboch zmluvných strán.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Ban.Bystrici dňa 23.06.2022

.....
za zhotoviteľa

V Zv.Slatine dňa 23.06.2022

.....
za obstarávateľa